



W

uzu-

pełnieniu

tradycyjnych

życzeń z okładki

– coś specjalnego.

Otóż życzę Państwu,

abyście mogli pracować

w godziwych warunkach,

żeby na rynku pojawiło się

więcej robót, żeby ceny prac
geodezyjnych wzrosły, a opłaty

za usługi ODGiK – szybko zmalaty,

żeby pracownicy ośrodka byli fachowi

oraz mili, a przedsiębiorcy – profesjonalni,

żeby przetargi na roboty nie były ustawiane,

a zlecniodawcy nie zapominali płacić na czas,

żeby prawo było proste i zrozumiałe, a naszymi

sprawami kierowali ludzie mądrzy i uczciwi.

Tylko tyle

i aż tyle.

Katarzyna Pakuła-Kwiecińska

Miesięcznik geoinformacyjny **GEODETA**. Wydawca: Geodeta Sp. z o.o.

Redakcja: 02-541 Warszawa, ul. Narbutta 40/20, tel./faks (0 22) 849-41-63, 646-87-44

e-mail: geodeta@atomnet.pl, http://www.magazyn.geodeta.pl

Zespół redakcyjny: **Katarzyna Pakuła-Kwiecińska** (redaktor naczelny), **Anna Wardziak**

(sekretarz redakcji), **Jerzy Przywara**, **Bożena Baranek**, **Marek Pudło**, **Paulina**

Jakubicka. Projekt graficzny: **Jacek Królak**. Redakcja techniczna i łamanie: **Majka**

Rokoszewska. Korekta: **Katarzyna Jakubowska**. Druk: **Drukarnia Taurus**.

Niezamówionych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo do dokonywania skrótów oraz do własnych tytułów i śródtytułów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

w n u m e r z e

zawód

My w liataraturze 8

Czy zawód geometry, mierniczego, geodety stał się tworzywem do kreowania bohaterów lub tła dla rozgrywających się wydarzeń?

Nie wymyślili nam tego szewcy 20

Spotkanie CLGE, Bratysława, 1-2 października

polityka

Czas próby 12

O pracach sejmowej podkomisji pisze **prof. Jerzy Gaździcki**

kataster

Nie tędy droga 14

Odbudowa instytucji niezbędnych dla rozwoju rynku nieruchomości i inwestycji w Polsce

wydarzenia

Puchnące mapy tyflogiczne 18

Nagrody Ministra Infrastruktury za wybitne osiągnięcia twórcze i naukowe

Takie Rzeczypospolite będą... 28

XIV Konferencja PTIP „Geoinformacja w Polsce”, Warszawa, 3-4 listopada

polemika

Jednoetapowo trudniej, a nie lepiej 22

Jak wyrównywać niwelację tłumaczy **prof. Idzi Gajderowicz**

świat

Bez całowania w rękę 26

Geodezja ekstremalna 58

XXVII Wyprawa Centralna PAN do Hornsundu na Spitsbergenie

technologie

Kontrola FOTO/RFV 32

Arcadia 35

rynek

Zamówienia publiczne 39

sprzęt

Rok nowych tachimetrów 41

Sokkia SETx130R3 50

Dbajmy o łaty 52

firma

Spod ziemi na powierzchnię 54

50-lecie Przedsiębiorstwa Miernictwa Górniczego, Katowice, 26 listopada

sylwetka

Kazimierz Trafas (1939-2004) 56

Na okładce wykorzystano zdjęcie z agencji fotograficznej BE&W